

Офіційні правила та умови Маркетингової акції «5% Cashback на картку Mastercard® за бронювання на farvater.travel» для Програми Mastercard Більше (надалі – «Правила» та «Маркетингова Акція» відповідно)

## 1. ЗАМОВНИК ТА ВИКОНАВЕЦЬ АКЦІЇ

**1.1.** Замовником Акції є Представництво «МастерКард Європ СА» в Україні, яке знаходиться за адресою: Україна, 01030, м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, буд. 17/52, офіс 404 А (надалі – «Замовник»).

**1.2.** Виконавцем Акції є ТОВ «ЛЮЯЛТИ РЕВОРДЗ», місцезнаходження: Україна, 04071, м. Київ, вул. Нижній Вал, буд. 17/8, ідентифікаційний код: 39644376 (надалі – «Виконавець»).

**1.3.** Партнером Акції є ТОВ «ФАРВАТЕР ТРЕВЕЛ», місцезнаходження: Україна, 88000, Закарпатська обл., м. Ужгород, вул. Корзо, буд. 7, кв. 7, ідентифікаційний код: 38889745 (надалі – «Партнер»).

**1.4.** Для виконання своїх обов'язків, передбачених даними Правилами, Виконавець має право залучати субпідрядників.

## 2. ТЕРМІНИ ТА ВИЗНАЧЕННЯ

**2.1.** В рамках Правил використовуються такі терміни відповідно до їх визначення нижче:

**Cashback** – заохочення Учасників Акції для придбання Турів через Сайт, розмір якого розраховується відповідно до п. 6.1 Правил, із вирахуванням із розміру такого заохочення відповідних податків, зборів та обов'язкових платежів, передбачених чинним законодавством України;

**Акція** – це заохочення для зареєстрованих Учасників Акції або осіб, які здійснять Реєстрацію протягом Періоду проведення Акції;

**Бронювання** – бронювання Туру Держателем Картки;

**Держатель Картки** – фізична дієздатна та правоздатна особа – держатель Картки, яка досягла 18 років;

**Картка** – картка міжнародної платіжної системи Mastercard®, крім карток Maestro®, емітованих банками України та іноземними банками;

**Кваліфіковане бронювання** – Бронювання, що відповідає всім ознакам, визначеним у п. 6.3 Правил;

**Програма** – Програма Mastercard Більше, положення про яку розміщені на Сайті;

**Реєстрація** – здійснення Держателем Картки наступного порядку дії: 1) заповнення на Сайті реєстраційної форми для участі в Програмі (з наданням прямої згоди на участь у Програмі та прийняття Правил); 2) створення облікового запису у Програмі після заповнення реєстраційної форми для участі в Програмі та реєстрації першої Картки у Програмі (максимальна кількість Карток до реєстрації одним Учасником Акції не може перевищувати 5 одиниць);

**Сайт** – веб-сайт в мережі Інтернет, який знаходиться за посиланням <https://bilshe.mastercard.ua/>;

**Сайт Туру** – веб-сайт в мережі Інтернет, який знаходиться за посиланням: [www.farvater.travel](http://www.farvater.travel).

**Тур** – туристична подорож (поїздка) за визначеним маршрутом у конкретні терміни, забезпечена комплексом туристичних послуг (бронювання, розміщення, харчування, транспорт, рекреація, екскурсії тощо);

**Учасник Акції** – Держатель Картки, який є учасником Програми та бере участь в Акції.

## 3. МІСЦЕ ТА СТРОКИ ПРОВЕДЕННЯ АКЦІЇ

**3.1.** Акція проводиться по всій території України, крім території Автономної Республіки Крим та зони проведення АТО (окремих районах Донецької та Луганської областей).

#### **4. ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА АКЦІЇ**

**4.1.** Інформування про Правила Акції та зміни до них здійснюється на Сайті та за телефоном «Гарячої лінії»: 0 800 30 30 07 з 10:00 до 19:00.

#### **5. УМОВИ УЧАСТІ В АКЦІЇ**

**5.1.** В Акції беруть участь Держателі Карток, Картки яких були, активовані до початку та/або в Період проведення Акції, та які повністю погоджуються з умовами цих Правил.

**5.2.** Для участі в Акції, та погодження з її умовами, Держателю Картки необхідно здійснити Кваліфіковане бронювання на Сайті Туру, бути зареєстрованим на Сайті або протягом Періоду проведення Акції здійснити Реєстрацію на Сайті.

**5.3.** Учасниками Акції не визнаються й не мають права брати участь в Акції:

**5.3.1.** Фізичні особи, яким на момент проведення Акції ще не виповнилося 18 років;

**5.3.2.** Фізичні особи, які не виконали умови цих Правил.

**5.4.** Виконавець/Замовник узгодили, що мають право усунути будь-кого з Учасників Акції від участі в Акції у разі виникнення сумнівів у сумлінному виконанні таким Учасником Акції цих Правил або встановлення факту умисного порушення Учасником Акції цих Правил.

**5.5.** Дані Правила вважаються основним документом та підтвердженням договірних взаємовідносин між Виконавцем (або підрядником Виконавця) та Учасником Акції щодо участі у Програмі та Акції. Прийняття Учасником Акції умов даних Правил здійснюється шляхом здійснення Реєстрації та фактичної участі в Акції. Учасник Акції здійснює Реєстрацію та приймає участь в Акції добровільно, безумовно та в повному обсязі, що за своїми правовими наслідками є укладення письмового договору у розумінні частини 2 статті 642 Цивільного кодексу України.

**5.6.** участь в Акції є добровільною. Особою, відповідальною за збір та обробку персональних даних у рамках Акції є Mastercard Europe SA, шосе де Тервюрен 198а, 1410 Ватерлоо, Бельгія. Додаткові відомості про захист даних дивіться у розділі «Повідомлення про Конфіденційність Акції» на веб-сайті [https://bilshemastercard.ua/ua/privacy\\_policy.html](https://bilshemastercard.ua/ua/privacy_policy.html). Персональні дані Учасника Акції, такі як: ім'я, прізвище, по-батькові, реєстраційний номер облікової картки платника податків, адреса електронної пошти і номер телефону – будуть використані лише для цілей участі в Акції, у зв'язку з наданням Cashback, в тому числі з метою утримання та сплати всіх податків та зборів. Приймаючи участь в Акції та здійснивши Реєстрацію, Учасник Акції погоджується із використанням власних персональних даних у спосіб, описаний в даному пункті. Учасник Акції може відкликати свою згоду на обробку персональних даних в будь-який час, але з моменту відкликання згоди – не зможе надалі брати участь в Акції. У зв'язку з тим, що обробка персональних даних Учасника Акції здійснюється у зв'язку з виконанням договору, укладеного на умовах даних Правил, додаткової згоди Учасника Акції на обробку його персональних даних не потрібно. Термін використання наданих персональних даних – безстроковий. Учасник Акції гарантує і несе відповідальність за те, що надані ним дані, є добровільно наданими.

**5.7.** Беручи участь в Акції, Учасник Акції дає згоду на отримання доходу у грошовій формі (Cashback) за вирахуванням податку на доходи фізичних осіб та військового збору, а також будь-яких інших обов'язкових податків, зборів і платежів, у розмірах, встановлених чинним законодавством України.

#### **6. УМОВИ ТА ПОРЯДОК ЗДІЙСНЕННЯ CASHBACK**

**6.1.** В рамках Акції Виконавець надає Cashback Учаснику Акції у розмірі 5% від оплаченої Учасником Акції Партнеру вартості Туру, відміченого спеціальною позначкою на Сайті /Сайті Партнера, на гривневу Картку, зареєстровану в Програмі за Кваліфіковані бронювання, що належать такому Учаснику Акції, в порядку і в терміни, передбачені цим розділом Правил.

**6.2.** Виконавець надає Учасникові Акції Cashback за Кваліфіковане бронювання не раніше 45 (сорока п'яти) календарних днів з моменту отримання від Партнера відповідної компенсації щодо такого Учасника Акції, передбаченої відповідним договором між Партнером та Виконавцем, за умови здійснення таким Держателем Картки Бронювання, що є Кваліфікованим бронюванням.

**6.3.** Бронювання, яке відповідає всім нижче встановленим критеріям, визнається (є) Кваліфікованим бронюванням:

**6.3.1.** Бронювання здійснено Учасником Акції з використанням Картки (її реквізитів);

**6.3.2.** Бронювання здійснено в мережі Інтернет за допомогою переходу через Сайт на Сайт Туру, за спеціальним посиланням, розміщеним на Сайті;

**6.3.3.** Бронювання здійснено виключно на сторінці Сайту Туру;

**6.3.4.** Оплата за Бронювання здійснена в мережі Інтернет за допомогою переходу на Сайті на Сайт Туру за спеціальним посиланням, розміщеним на Сайті;

**6.3.5.** Бронювання здійснено і сплачено в повному (100%) розмірі у Період проведення Акції;

**6.3.6.** Під час Бронювання (заповнення форми Бронювання) Учасником Акції вказаний номер телефону, який зареєстровано і зазначено в Програмі.

## **7. ІНШІ УМОВИ**

**7.1.** Замовник/Виконавець не вступають в будь-які суперечки стосовно визнання будь-яких осіб Учасниками Акції. Замовник/Виконавець не беруть на себе відповідальності за визначення прав сторін у будь-яких суперечках.

**7.2.** Участь в Акції неповнолітніх, обмежено дієздатних і недієздатних осіб здійснюється відповідно до чинного законодавства України. Замовник та Виконавець не зобов'язані перевіряти правоздатність та/або дієздатність Учасників Акції.

**7.3.** Участь в Акції автоматично означає факт ознайомлення та повну й безумовну згоду Учасника Акції з цими офіційними Правилами. Порушення Учасником Акції цих Правил або відмова Учасника Акції від належного виконання умов цих Правил вважається відмовою Учасника Акції від участі в Акції та отримання Cashback, при цьому такий Учасник Акції не має права на одержання від Замовника/Виконавця та/або залучених ними третіх осіб будь-якої компенсації/ Cashback.

**7.4.** У разі виникнення ситуації, що допускає неоднозначне тлумачення цих Правил, будь-яких спірних питань та/або питань, не врегульованих цими Правилами, остаточне рішення ухвалює Замовник. При цьому, рішення Замовника є остаточним і не підлягає оскарженню.

**7.5.** Виконавець/Замовник не несуть відповідальності за неотримання Учасником Акції Cashback з причин, незалежних від Виконавця або Замовника.

**7.6.** Виконавець і Замовник не несуть відповідальності за:

**7.6.1.** неотримання Учасником Акції Cashback з вини самого Учасника Акції;

**7.6.2.** за відмову Учасника Акції від одержання Cashback.

**7.7.** Під час проведення Акції чи після її закінчення, Виконавець та/або Замовник не зобов'язані вести листування з потенційними Учасниками Акції й надавати пояснення в усній чи письмовій формі з питань, що стосуються умов проведення чи будь-яких інших подібних питань щодо даної Акції.

**7.8.** Замовник та Виконавець Акції мають право вносити зміни до умов даних Правил шляхом розміщення нової редакції Правил на Сайті.

**7.9.** У випадку, якщо після внесення змін до умов даних Правил, Учасник Акції продовжує здійснювати дії передбачені Правилами та користуватися Програмою, вважається, що Учасник Акції прийняв та погодився із новими умовами Правил.

**7.10.** У випадку виникнення будь-яких судових спорів, такий спір вирішується за місцезнаходженням Замовника.

**7.11.** Виплата Cashback на умовах Акції на користь Учасника Акції та сплата і вирахування із суми Cashback податків, зборів та інших обов'язкових платежів, відповідно до чинного законодавства України, забезпечується Виконавцем.